

– заимствование веб-элементов: *Платформа для совместных путешествий молодежи и представителей старшего поколения «GrandMara.by», Проект «55plus.by».*

Использование иноязычных инкрустаций в наименовании широко используется в коммерческом секторе с целью отстроиться от конкурентов за счет особой экспрессивности данных вкраплений (К(рус^к) + В(англ^к+рус^к): ЧУП «Фолк-приключения»). В процессе нейминга белорусских социальных предприятий его отличительной чертой становится прикладное использование возможностей государственного двуязычия. В исследованных единицах наблюдается значительная кодовая вариативность в выражении корпуса и вспомогательной части, которая проявляется следующими способами:

- монокодовое наименование:

К(рус^к) + В(рус^к): *Социальное предприятие «Вторая жизнь»;*

К(бел^к) + В(бел^к): *ЭтнаКрама «Цудоўня»;*

- переключение между государственными языками в одном наименовании без смены алфавита:

К(рус^к) + В(бел^к): *Социальная мастерская «Наши Майстры»;*

- смена кода с графическим выделением переключений:

К(рус^к) + В(бел^л): *Благотворительный проект «KaliLaska»,
Инклюзивная одежда «Koska»;*

- поликодовое смешанное наименование с иноязычными инкрустациями:

К(рус^к) + В(англ^л+бел^л): *Платформа «GrandMara.by».*

Полученные результаты могут быть использованы при разработке и оценке стратегии маркетинговых коммуникаций для создаваемых предприятий общественной пользы. Как общемировой феномен, социальное предпринимательство проявляет себя по-разному в зависимости от специфики регионального и национального контекста, а также иных условий осуществления деятельности. Качественно подобранное имя будет являться одним из факторов, определяющих успех в конкурентной борьбе.

В. А. Маслова (г. Витебск)

КОММУНИКАТИВНОЕ ПРОСТРАНСТВО КАК КАТЕГОРИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ ЛИНГВИСТИКИ (НА ПРИМЕРЕ ВИТЕБСКОГО РЕГИОНА)

Понятие категории восходит к Аристотелю. Под категорией в лингвистике традиционно понимается любая группа языковых элементов, объединяемых на основе каких-либо общих свойств. Известны понятийные категории, грамматические категории, лексико-семантические, словообразовательные, синтаксические категории, коммуникативные

категории и т.д. Предметом данного доклада является категория коммуникативного пространства, которая исследуется в целом ряде наук – философии, психологии, социологии, культурологии и др. В лингвистике интерес к данному явлению возник сравнительно недавно – конца прошлого века.

Разные виды деятельности человека формируют разные пространства: коммуникативное, образовательное, культурное, межличностное, информационное, когнитивное, мифологическое, языковое и т.д. Совокупность всей человеческой деятельности составляет жизненное пространство, или картину мира, в которой существует общество.

О языковом пространстве еще в 80-е годы прошлого века писал Ю. С. Степанов в своей работе «В трехмерном пространстве языка», который считал, что представить себе язык в виде пространства или объема – это естественно.

В коммуникативной лингвистике данная категория трактуется достаточно широко: как среда, в которой происходит взаимодействие коммуникантов (В. В. Макаров, Г. Г. Почепцов и др.).

Мы понимаем под категорией коммуникативного пространства особую коммуникативную ситуацию, в которую включаются говорящий и слушающий (автор и читатель), их цели и мотивы для вступления в коммуникацию, характеристики времени и места, где происходит коммуникация, правила обмена ролями говорящего слушающего в процессе коммуникации и т.д.

Следовательно, все реальное общение обуславливается коммуникативными потребностями личностей, вступивших в коммуникацию, их интенциями, содержанием того, что подлежит вербализации, на что обращала внимание еще Е. С. Кубрякова.

В отличие, например, от грамматических категорий, которые образуют замкнутую систему, категория коммуникативного пространства открыта и незавершена, хотя и имеет регулярные способы выражения.

Витебский регион уникален, волею истории он оказался на перекрестке путей европейской цивилизации. *Витебское Поозерье/Подвинье* принадлежит к числу древних земель, которые были заселены племенами кривичей, обитавших в верховьях Днепра, Западной Двины и Волги. Существование таких мощных артерий, какими являются эти реки, послужило одним их факторов для появления здесь в прошлом торговых путей, с помощью которых осуществлялись связи с другими государствами. Особую известность этим землям принес торговый путь «из варяг в греки», который, по мнению историков, сложился к IX веку. Упоминание о нем встречается в «Повести временных лет». С ней связаны многие воинские победы: воины земли Витебской защищали рубежи Речи Посполитой, много героев-защитников родила наша земля и для Великой Отечественной войны. Сейчас именно Витебщине было суждено стать связующим звеном между Востоком (Россией) и Западом (Европой). Это богатейший и интереснейший

в культурном отношении регион. Особый интерес представляют персоналии и реалии, сведения об истории, географии, архитектуре, природных феноменах региона, которые можно рассматривать как широкий культурный контекст, нашедший отражение в языке как важнейшем носителе социальной памяти отдельной языковой личности и нации в целом.

Можно говорить о нескольких аспектах изучения коммуникативного пространства Витебского региона: 1) речь конкретных групп жителей региона, в том числе городское просторечие, жаргон школьников и студентов, корпоративные языки; 2) язык региональных СМИ; 3) культурное пространство региона, которое основано на фольклоре (поговорки, заговоры, сказки, былички и т.д.) и включает в себя также имена собственные (антропонимы, гидронимы и др.).

К. П. Масэ (*г. Минск*)

ПАЭТЫЧНЫ РЫТМ ЯК СЕМІЯТЫЧНАЯ З’ЯВА

Вершаваны рытм, будучы іманентным параметрам паэтычнага тэксту, выступае адным з асновапалеглых канструктаў яго знакавай рэчаіснасці. Пад рытмам у паэзіі мяркуецца чаргаванне сувымерных элементаў цэлага, якое здзяйсняецца з паслядоўнай частатой. На непарыўную знітаванасць верша і рытму, а дакладней, на той факт, што існаванне верша мажлівае толькі ў прасторы адпаведнага рытму, указвалі многія даследчыкі. Пры гэтым паколькі ўнікальнай рысай паэтычнага тэксту з’яўляецца здольнасць усіх груп элементаў, якія ў яго ўваходзяць, набываць азначальныя ўласцівасці, то рытм – гэта не проста спосаб фармальнага ўпарадкавання тэкставага матэрыялу, а паўнаважны носьбіт асобай сістэмы сэнсаў, адначасова звязанай са слоўнай семантыкай верша і незалежнай ад яе. Так, *азначальнасць*, або семантычнасць, а таксама сістэмны характар рытму, то бок яго здольнасць функцыянаваць паводле шэрагу зададзеных правіл, – усё гэта дазваляе нам гаварыць пра паэтычны рытм як пра знакавы факт.

На наш погляд, рытм у паэзіі, з яго ўнутранымі законамі і заканамернасцямі, уяўляе сабой прынцып другаснай арганізацыі маўлення, паколькі першаснай формай упарадкавання з’яўляецца ўласна мова. Іншымі словамі, абмежаванні, якія накладваюць на маўленчую плынь патрабаванні рытму, наслойваюцца на першасныя парадigmatыка-сінтагматычныя абмежаванні, якія зыходзяць з самой сістэмы натуральнай мовы. Досыць поўную і аб’ектыўную характарыстыку паэтычнаму рытму можна даць з дапамогай такіх прапанаваных М. Л. Гаспаравым катэгорый, як *суаднесенасць* і *сувымернасць* рытмічных элементаў. Пад суаднесенасцю ў сувязі з паэтычным творам мы разумеем наяўнасць структурных дачыненняў паміж элементамі тэксту, а сувымернасць азначаем як аб’яднанасць гэтых элементаў нейкай агульнай мерай. Абедзве катэгорыі – разам з вельмі